Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
7 AOUT 1956
Traduction - Vertaling

ML. L. 5332/2/V.

coördinatie (1)

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 14 juillet 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal relatif au logement et au chauffage gratuits de certains fonctionnaires de la Protection civile, a donné le 24 juillet 1956 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 14e juli 1956 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende het genot van vrije huisvesting en verwarming door bepaalde ambtenaren der Burgerlijke Bescherming, heeft de 24e juli 1956 het volgend advies gegeven :

Le projet devrait être pourvu d'un intitulé. Il n'appelle pas d'autres observations spéciales.

Het ontwerp moet een opschrift krijgen. Andere bijzondere opmerkingen zijn niet te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président
de Heren : raadsheer van State voorzitter

H. BUCH, conseillers d'Etat,
G. VAN BUNNEN, raadsheren van State,

F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
F. VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,

R. DECKMYN, greffier.
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE. Le rapport a été présenté par M. SMOLDERS, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE. Het verslag werd uitgebracht door de H. SMOLDERS, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) R. DECKMYN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) F. LEPAGE.